



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

## **El hombre y el león (Río Negro)**

El león se consideraba el más poderoso como rey de la selva.

Había una liona que tenía un lioncito, en las cordilleras<sup>28</sup>, adentro, donde viven los leones, en esas partes, donde hay selva. Bueno, y cuando ya 'taba grandecito el lioncito, le dice a la liona:

-Mamá -dice-, yo soy el rey de la selva. Nosotros somos el rey de la selva. Yo pego un bugido<sup>29</sup>, como sea, acá todos disparan. Las liebres disparan. Los pájaros, vuelan. Acá no queda nadie, todos se asustan -dice-. Yo quiero salir a recorrer el mundo.

-¿Y pa dónde querés ir?

-Quiero ir por ese arroyo abajo, allá, a ver qué lo que hay.

-Bueno, una sola cosa te pido -dice-. Tené cuidau con el animal hombre, de no encontrarte.

-¿Qué animal hombre? -dice-. ¡Si a mí no me asusta nadie! Si somos el rey de la selva. Aquí no hay quien me gane.

Bueno... Le dice:

-Pero tené cuidado siempre, por las dudas.

55

Bueno, un día salió el lioncito, ya medio grandecito. Salió de la Cordillera. Cordillera abajo, y encontró una yegua parida. Dice:

-Ajá, éste debe ser el animal hombre. Vamos a ver.

-Y se le arrimó medio cerca a la yegua, claro, tiende a disparar y el potrillo miraba y patiaba, y qué sé yo. Y el león se arrima no más y pegó un salto. Qué, se le prendió del cogote al potrillo. Qué, no hubo escapatoria, se lo voltió no más, y listo. ¡Aha!, contento se iba a decirle a la madre. Y volvió pa la guarida.

-¡Ah!, yo qué le decía; si el animal hombre era tan malo, allá vaya a verlo cómo lo dejé. ¡Si esos son los malos!

Y contó como había muerto al potrillo.

Y le dijo el padre, que se dio cuenta:

-¡Ah!, pero ése no es el animal hombre. Tené cuidau, ese no es el animal hombre.

-¿Que no? Entonce lo voy a buscar.

Entonce, encaprichado, dice:

-Mañana voy a volver a salir otra vez a buscar al animal hombre. Tengo ganas de enfrentarme con el animal hombre.

Al otro día salió otra vez por el arroyo abajo. Por allá encontró un guey.

El buey ya grande.

-Éste debe ser el animal hombre.

Se arrimó, se arrimó, y cuando quiso acordar pegó un salto. ¡Adiós buey!

Contento, victorioso, volvió otra vez allá, a buscar su alojamiento. Y donde andaba el león, siempre disparaban todos los bichos que andaban por ahí. Bueno...

Llegó a la casa de la madre y le contó. Y la madre le dice:

-No, no es el animal hombre ése.

-¿Que no? mañana salgo a buscarlo. Tengo que encontrarlo.

A la mañana, salió como de costumbre. Siguió arroyo abajo, muy contento, asustando a todo bicho que encontraba. Y encontró más abajo que toriaban<sup>30</sup> uno perros. Claro, los perros lo vieron, y empezaban a los toridos. Pero, él iba dispuesto. Medio raro lo hallaba a todo eso. Se arrimó. Y los perros veían. <sup>56</sup>Y no eran perros lioneros y disparaban. Siempre disparando para el lado de la casa de ellos. Y dele torido, enojados. Y él iba muy tranquilo. Él iba muy tranquilo dispuesto a todo. En eso sale el dueño de la casa a mirar qué lo que pasaba. Y el león muy tranquilo dispuesto como de costumbre a la pelea.

-¡Un león! -dice el granjero-, ¡ajá!

Marchó pa dentro y se trajo la escopeta. Bueno, y el león iba a peliarlo, dispuesto como siempre. Y sale este hombre.

-¡Ajá, macanudo! -dice.

Preparó la escopeta, ¡paf! ¡A la pucha!, una pata le rompió. Y salió ese león que se las pelaba pa la casa d'él, ¿no? Y llegó a lo de la liona, y la liona le decía:

-Ése es el animal hombre.

-Cómo será -dice- entonces si con un grito que pegó me quebró una pata.

¡Cómo será si pega otro grito!

*Carmelo Crespo, 68 años. Villa Llanquín. Pilcaniyeu. Río Negro, 1971.  
El narrador ha nacido en la región en donde toda su vida se ha  
ocupado como ganadero.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

